

Surname		Other Names	
Centre Number		Candidate Number	
Candidate Signature			

For Examiner's Use
--------------------

General Certificate of Secondary Education  
June 2007



**POLISH**  
**Listening Test**

**3686/L**

Monday 21 May 2007 9.00 am to 9.50 am approximately  
(including reading time)

<b>You will need no other materials.</b>
--

Time allowed: 45 minutes approximately  
+ 5 minutes reading time before the test

**Instructions**

- Use blue or black ink or ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Before the tape is started, you will be allowed **five** minutes during which you may read through the questions. You may make notes in this time.
- **Do not open this book until you are told to do so.**

This is what you should do for each item.

- Read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording and read the questions again.
- Listen to the recording again, and then answer the questions.
- Your teacher will pause the tape when you hear the tone, after the second hearing of each item, to give you time to write.

You may write at any time during the test.

- Answer **all** questions.
- In **Section A** answer the questions in **English**.
- In **Section B** answer the questions in **Polish**.
- In **Section C** answer the questions in **English**.
- Ask any questions now.

**There must be no questions or interruptions during the test.**

**Information**

- The maximum mark for this paper is 60.
- The marks for questions are shown in brackets.
- You must **not** use a dictionary at any time during this test.

For Examiner's Use			
Page	Mark	Page	Mark
2/3		10/11	
4/5		12/13	
6/7		14/15	
8/9			
Total (Column 1) →			
Total (Column 2) →			
TOTAL			
Examiner's Initials			

**SECTION A**Questions and answers in **English**

At the airport, Janusz and Magda are waiting for their cousin Sandra to arrive.

**Example:**

What does Janusz say about their cousin?

He doesn't remember what she looks like.

1 What will she be wearing? Give **two** details.

1 .....

2 .....

*(2 marks)*

2 What is the colour of her suitcase?

.....

*(1 mark)*

3 What do Janusz and Magda say to Sandra?

.....

*(1 mark)*

4 How does she reply?

.....

*(1 mark)*

5 How was Sandra's journey?

.....

*(1 mark)*

**SEKCJA B**Pytania i odpowiedzi po **polsku**.**6** Rozmowa telefoniczna.

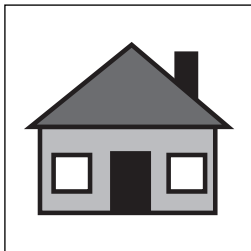
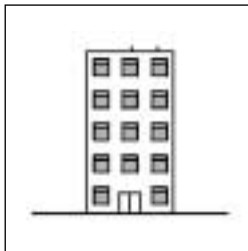
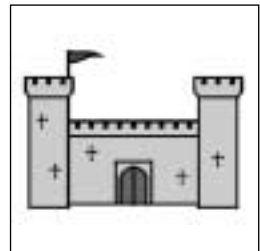
(a) Jak się nazywa ulica?

**A** Dworcowa**B** Kolejowa**C** Parkowa

Wpisz literę w kratkę.

*(1 mark)*

(b) Jaki Agnieszka ma numer telefonu?

 —  — *(1 mark)***7** Gdzie mieszka Agnieszka?**A****B****C**

Wpisz literę w kratkę.

*(1 mark)*

8 W domu.

(i) O której godzinie zaczyna się film?

(1 mark)

(ii) O której się kończy?

(1 mark)

9 Jaki film ogląda Basia?

A straszny

B śmieszny

C smutny

Wpisz literę w kratkę.

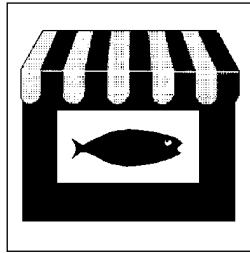
(1 mark)

10 Gdzie robili zakupy?

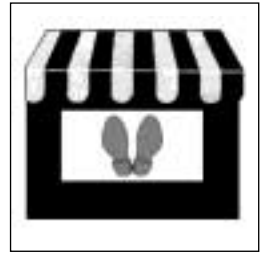
A



B



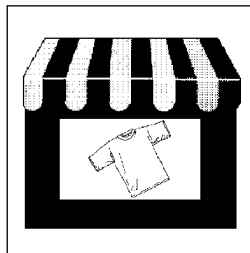
C



D



E



Wpisz literę w kratkę.

(a)

(b)

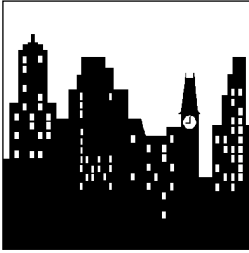
(c)

(3 marks)

Turn over for the next question

11 Dzieci opowiadają o tym, gdzie i jak spędziły wakacje.

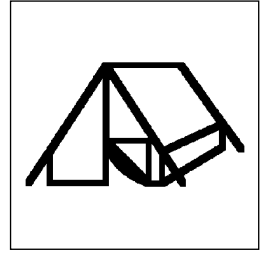
A



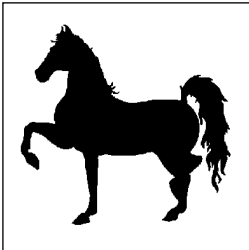
B



C



D



E



Wpisz literę w kratkę.

(a)

(b)

(c)

(3 marks)

12 Helenka i Jurek rozmawiają.

(i) Co Helenka proponuje Jurkowi?

.....  
(1 mark)

(ii) Dlaczego Jurek odmawia?

.....  
(1 mark)

(iii) Kiedy to się stało?

.....  
(1 mark)

13 Mama nagrała się na elektroniczną sekretarkę. Uzupełnij tabelkę.

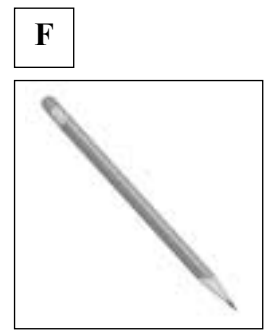
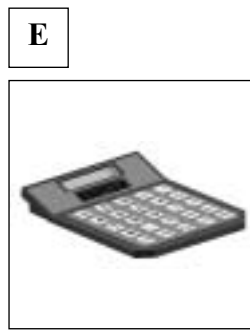
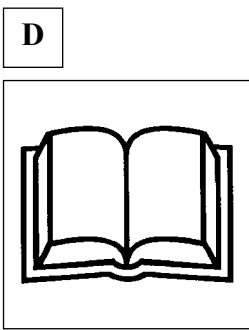
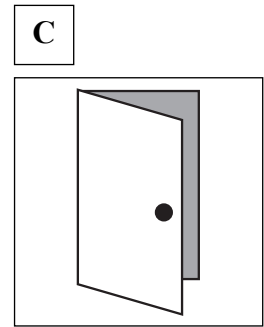
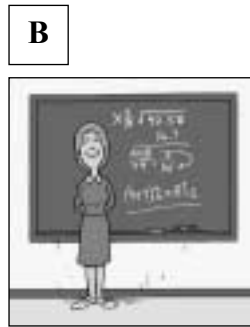
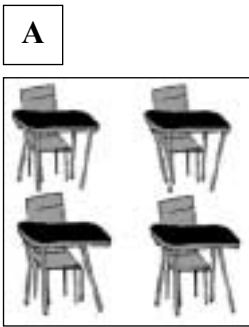
Co mama zrobiła?	Co Grześ ma zrobić dzisiaj?	Co Gosia powinna zrobić jutro?
<b>Przykład:</b> wyjechała do babci		
(i) .....	(ii) .....	(iii).....
.....	.....	.....

(3 marks)

**Turn over for the next question**

## 14 W klasie.

(a) Co uczniowie mają zrobić?



Wpisz litery w kratki.

*(2 marks)*

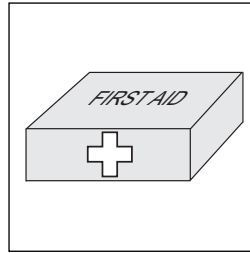


(b) O czym będą się uczyć?

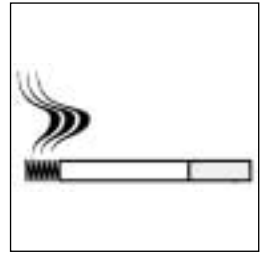
**A**



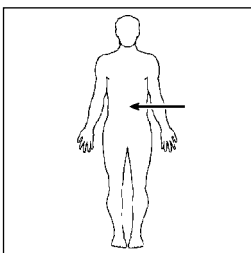
**B**



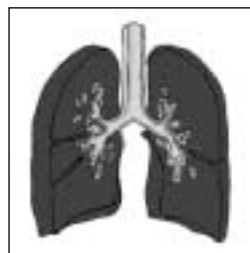
**C**



**D**



**E**



**F**



Wpisz litery w kratki.



(2 marks)

**Turn over for the next question**

15 Co zdarzyło się w szkole?

(i) **Ala:**

A była za wcześnie

B nie zdążyła

C była punktualnie

Wpisz literę w kratkę.

(1 mark)

(ii) **Zbyszek:**

A nie pamiętał

B przypomniał sobie

C pamiętał

Wpisz literę w kratkę.

(1 mark)

(iii) **Nauczycielka:**

A zgodziła się

B pozwoliła

C zabroniła

Wpisz literę w kratkę.

(1 mark)

- 16 Dziadek uczy wnuczkę geografii Polski.  
Czego Amelka dowiedziała się o Mazurach i Mazowszu?

A



B



C



D



E



F



Wpisz litery w kratki.

Mazury



Mazowsze

(3 marks)

Turn over for the next question

17 W sklepie.

(i) Co jest tematem rozmowy?

- A kupno
- B sprzedaż
- C zwrot

Wpisz literę w kratkę.

(1 mark)

(ii) Do jakiego przepisu odwołał się sprzedawca?

- A towar można oddać w ciągu dwóch miesięcy
- B towar można oddać w ciągu jednego miesiąca
- C towar można oddać w ciągu dwóch tygodni

Wpisz literę w kratkę.

(1 mark)

18 Grzegorz i Marysia wybierają się do kina.

Co Marysia powiedziała o filmach? Wybierz po **trzy** szczegóły.

(a) „Aleksander”

- A film jest o sławnym człowieku
- B dramat psychologiczny
- C bohaterowie występują w strojach z epoki
- D dobrze oceniany przez krytków
- E trudno jest dostać bilety
- F grają znani aktorzy

Wpisz litery w kratki.

(3 marks)

(b) „Wimbledon”

- A film jest czarno-biały
- B dramat psychologiczny
- C o czasach współczesnych
- D o konflikcie pokoleń
- E o niepowodzeniu w karierze
- F są tanie bilety

Wpisz litery w kratki.

(3 marks)

(c) Na co zwrócił uwagę Grzegorz?

- A na pochodzenie głównej bohaterki
- B na jej wygląd
- C na jej charakter

Wpisz literę w kratkę.

(1 mark)

9
---

Turn over ►

19 Jacek, Asia i Ola mówią o miejscu zamieszkania.

	Gdzie woli mieszkać?	Dlaczego?
(a) Jacek	.....	.....
(b) Asia	.....	.....
(c) Ola	.....	.....

(6 marks)

20 W dniu wyborów parlamentarnych w Polsce dziennikarka pyta młodzież, jakie jest jej nastawienie do udziału w wyborach? Oto trzy wypowiedzi.

Wpisz do tabelki: **P** – jeżeli pozytywne  
**N** – jeżeli negatywne  
**P/N** – jeżeli pozytywne i negatywne

1	
2	
3	

(3 marks)

21 Mówi właściciel polskiej Agencji Turystycznej w Londynie.

O jakich zmianach powiedział? Podaj **dwa** szczegóły.

1 .....

2 .....

(2 marks)

**SECTION C**Questions and answers in **English**

**22** This is one verse of a poem by K.I. Gałczyński.

(i) What is the subject of the poem?

.....  
(1 mark)

(ii) What qualities should this subject have? Give **two** details.

1 .....

2 .....

(2 marks)

**23** Mrs Michalska is complaining to her neighbour.

(i) How would you describe the behaviour of Mrs Michalska's daughter?  
Give **two** adjectives.

1 .....

2 .....

(2 marks)

(ii) What is the reason for the bad relationship between mother and daughter?

.....  
(1 mark)

**END OF QUESTIONS**

**There are no questions printed on this page**

ACKNOWLEDGEMENT OF COPYRIGHT-HOLDERS AND PUBLISHERS

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements in future papers if notified.

Copyright © 2007 AQA and its licensors. All rights reserved.



General Certificate of Secondary Education  
June 2007



**POLISH**  
**Listening Test Transcript**

**3686/L/T**

**FOR INVIGILATOR'S USE ONLY**

Monday 21 May 2007 9.00 am to 9.50 am approximately (including reading time)

Time allowed: 45 minutes approximately  
+ 5 minutes reading time before the test

This is what you should do for each item.

- Read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording and read the questions again.
- Listen to the recording again, and then answer the questions.
- Your teacher will pause the tape when you hear the tone, after the second hearing of each item, to give you time to write. You may write at any time during the test.
- Answer **all** questions.
- In **Section A** answer the questions in **English**.
- In **Section B** answer the questions in **Polish**.
- In **Section C** answer the questions in **English**.
- Ask any questions now. **You must not ask questions or interrupt during the test.**
- **The test starts now.**

---

**SECTION A**Questions and answers in **English****Example:**

**M** – Magda, słuchaj, ja nie bardzo pamiętam, jak ona wygląda.

**1** **F1** – Powiedziała, że będzie w brązowym płaszczu i kapeluszu.

**2** **M** – Spójrz, czy to nie ona, z tą czerwoną walizką?

**3** **F1** – Oczywiście, to ona. Cześć! Witamy w Polsce.

**4** **F2** – Bardzo się cieszę, że was widzę.

**5** **M** – Jaką miałaś podróż?

**F2** – Dziękuję, bardzo dobrą.

**SEKCJA B**Pytania i odpowiedzi po **polsku**.

**6** (a) **F1** – Cześć Tadius, mówi Agnieszka.

**M** – Cześć Agnieszko!

**F1** – Wiesz, zmieniłam mieszkanie. Mam nowy adres. Zapisz sobie: ulica Kolejowa 28/5.

(b) **M** – Czy zmieniłaś także numer telefonu?

**F1** – Tak. Teraz mam 35–84–58.

**M** – Czekaaj, już zapisuję: 35–84–58.

**7** **F2** – Czy Agnieszka mieszka w tym bloku?

**M** – Tak.

**8** **F1** – Tomek, przypominam ci, że dzisiaj w telewizji jest *Gladiator*.

**M** – Dziękuję. O której się zaczyna?

**F1** – O dziewiętnastej trzydzieści.

**M** – A tak, rzeczywiście o wpół do ósmej. A o której się kończy?

**F1** – O dwudziestej drugiej.

**M** – Nie wiem, czy rodzice pozwolą mi oglądać film do dziesiątej wieczorem.

- 
- 9**      **F1** – Basiu, czy ty płaczesz?  
          **F2** – Tak, bardzo wzruszył mnie ten film.
- 10** (a) **F1** – Dzień dobry, słucham panią.  
          **F2** – Poproszę o kilogram śledzi i pół kilograma dorsza.
- (b) **M** – Przepraszam, szukam słownika wyrazów bliskoznacznych.  
          **F1** – Mamy duży wybór słowników.  
          **M** – Wezmę ten mały, bo jest tańszy.
- (c) **F2** – Czym mogę służyć?  
          **M** – Chciałbym zmierzyć tę niebieską koszulę.  
          **F2** – Oczywiście, proszę bardzo.
- 11** (a) **F1** – To były moje najlepsze wakacje. Spędziłam je pod namiotem z moimi przyjaciółkami.
- (b) **M** – Mnie rodzice wysłali na „wczasy w siodle”. Nauczyłem się jeździć na koniu.
- (c) **F2** – Ja byłam z mamą i tatą w Nowym Jorku!
- 12**      **F1** – Jurek, może pójdziesz dzisiaj ze mną na lodowisko.  
          **M** – Poszedłbym, ale wciąż jeszcze boli mnie noga w kostce.  
          **F1** – A co ci się stało?  
          **M** – Skręciłem ją tydzień temu na meczu piłki nożnej.
- 13**      **F2** – Kochani, wyjechałam do babci, bo nagle zachorowała. Ugotowałam wam obiad na dwa dni. Grzesiu, zapłać dzisiaj rachunki na pocztę. Gosiu, nie zapomnij, że jutro masz wizytę u dentysty. Wrócę pojutrze.
- 14** (a) **F2** – Dzień dobry! Siadajcie proszę i otwórzcie podręczniki do biologii.
- (b) **F2** – Dzisiaj dowiemy się, co dzieje się w płucach w czasie palenia papierosa.
- 15**      **F1** – Dzień dobry, już jestem.  
          **F2** – Dzień dobry. Czy zdarzyło się dzisiaj coś ciekawego w szkole?  
          **F1** – Niewiele, tylko Ala znowu się spóźniła a Zbyszek zapomniał o klasówce.  
          **F2** – Zbyszek zapomniał? Taki pilny uczeń.  
          **F1** – Aha ... jeszcze nauczycielka z drugiej klasy nie pozwoliła biegać po korytarzu.

- 
- 16**     **M** – Amelko, spójrz na mapę. Ta północno-wschodnia część Polski to Mazury. Kraina tysiąca jezior. Zobacz ile ich tam jest. I lasów też dużo.  
**F1** – A ja myślałam, że to Mazowsze.  
**M** – Nie, Mazowsze leży w środku Polski. Warszawa leży na Mazowszu.  
**F1** – Ciągłe mylą mi się te nazwy.

- 17**     **M** – Słucham panią.  
**F2** – Kupiłam w pana sklepie pralkę automatyczną, która niestety nie pasuje do naszej kuchni. Chciałabym ją oddać.  
**M** – Kiedy pani kupiła pralkę?  
**F2** – Jakiś miesiąc temu. Tutaj jest dowód sprzedaży.  
**M** – Przykro mi, ale nie możemy przyjąć tej pralki, ponieważ upłynęło więcej niż dwa tygodnie od daty zakupu. Takie mamy przepisy.

- 18**     The text for this question has been deleted  
due to third-party copyright constraints.

- 19**     The text for this question has been deleted  
due to third-party copyright constraints.

- 20**      **F3** – Rozmawiam z maturzystami przed lokalem wyborczym. Powiedz, będziesz głosować?  
**M** – Tak.  
**F3** – Dlaczego?  
**M** – To jest moje pierwsze w życiu głosowanie. Swoim udziałem podkreślę moją dorosłość.  
**F3** – A ty?  
**F2** – Ja idę głosować, bo ważna dla mnie jest sytuacja w kraju. Chcę, żeby było lepiej i wierzę, że ludzie na których głosuję, to uczynią.  
**F3** – Zgadzasz się z opinią koleżanki?  
**F1** – Nie jestem taką optymistką, mój głos wiele nie zmieni, ale idę, bo koleżanki mnie wyciągnęły. Może to jednak ma jakiś sens.
- 21**      **M** – W ciągu moich osiemnastu lat w biznesie muszę powiedzieć, że znacznie zmienił się produkt, czyli nasz kraj. Uświadomiliśmy sobie, jak jesteśmy atrakcyjni turystycznie. Rośnie ilość miejsc, które można zwiedzić. Kiedyś gwoździem programu była Warszawa, Kraków czy Mazury, teraz proponujemy turystom spędzenie wolnego czasu w pięknych, odrestaurowanych pałacach.

## SECTION C

### Questions and answers in **English**

- 22**      **F1** – „Chcemy książki, co w życiu pomaga bohaterów wesołych jak słońce takiej, żeby ją brać do plecaka na wycieczkę nad morze szumiące.”
- 23**      The text for this question has been deleted due to third-party copyright constraints.

**END OF TEST**

**Blank page**

**Blank page**

**Blank page****ACKNOWLEDGEMENT OF COPYRIGHT-HOLDERS AND PUBLISHERS**

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright owners have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgments in future if notified.

Copyright © 2006 AQA and its licensors. All rights reserved.